

## Reisevilkår / generelle avtalevilkår

### 1. Rettslige forhold

1.1. Rettforholdet mellom deg som kunde og ADRIALIN GmbH, Klehestraße 5, 76571 Gaggenau, Tyskland, innført i handelsregisteret i Amtsgericht (Tingretten) Mannheim under nummer HRB 522361 (heretter kalt ADRIALIN, "reiseoperatør" eller "operatør") reguleres av forskriftene, da særlig etter BGB (tysk lovsamling) §§ 651a ff og etter de følgende generelle reisevilkår (AGB) som utfyller og kompletterer de lovmessige bestemmelsene. Ved reisepåmeldingen anerkjenner hver kunde på egne vegne og på vegne av de personer som er påmeldt sammen med ham/henne disse vilkårene som de eneste bindende.

1.2. De generelle avtalevilkår finnes i katalogen og online (utskriftsversjon).

### 2. Inngå reiseavtale

2.1. Myndige personer kan bestille reisen skriftlig, muntlig, telefonisk eller online hos ADRIALIN. Med påmeldingen din tilbyr du ADRIALIN å inngå en bindende reiseavtale. Du er bundet til ditt tilbud inntil det foreligger et skriftlig tilsagn eller avslag fra ADRIALIN. Reiseavtalen trer i kraft når den skriftlige bestillingsbekreftelsen/regningen fra ADRIALIN oversendes som e-post omgående eller senest innen 7 dager. Merk: ved online-bestillinger sender ADRIALIN en automatisk e-post som bekreftelse på at reisepåmeldingen er mottatt. Dette er ingen bestillingsbekreftelse.

2.2. Reisebyråer er kun formidlere.

2.3. Sammen med regningen mottar du reisegarantien fra vår insolvensforsikring.

2.4. Skulle et objekt ikke være ledig, kan ADRIALIN tilby kunden ett eller flere tilsvarende objekter. Du og reiseoperatøren er ikke bundet av dette tilbudet. Ønsker du å akseptere tilbudet, går du frem som ved en ny reisepåmelding.

2.5. De data vi mottar er sikret iht. de tyske lovbestemmelser om personvern.

2.6. Ved bestilling tar vi gjerne imot kundenes ønsker og formidler disse videre til utleier eller innehaver. Vi gjør likevel oppmerksom på at ADRIALIN ikke kan garantere at disse ønskene oppfylles. Spesialønsker og bestillinger på vilkår og muntlig tilleggsavtaler er kun gyldige hvis de er skriftlig bekreftet fra ADRIALIN.

### 3. Betaling

3.1. For bestilling kan du velge mellom følgende betalingsvarianter:

- betaling pr. bankoverføring
- betaling med kredittkort
- betaling pr. debitering (gjelder kun for Tyskland)

For bestillinger på kort frist innen de siste 21 dager før reisen tiltres kan du kun betale med kredittkort eller pr. debitering (det siste gjelder kun for Tyskland). Ved betaling med kredittkort og pr. debitering (det siste gjelder kun i Tyskland) på Internett blir sensible personlige opplysninger som kredittkortnummer, navn og tjenesteadresse kodet ved bruk av SSL-teknologi.

#### 3.1. Betaling

3.1.1 Delbetalingen er 20% av reiseprisen og skal betales omgående etter skriftlig bestillingsbekreftelse. Delbetalingen trekkes fra reiseprisen.

3.1.2. Restbetalingen er 80% av reiseprisen. Restbetalingen forfaller til betaling som beskrevet

i bestillingsbekreftelsen.

3.1.3. Ved bestillinger som foretas fom. den 42. dagen før reisestart (kortfristet bestilling) skal hele reiseprisen betales straks.

3.1.4. Inntreffer delbetalingen eller restbetalingen forsinket, hhv. hele leiebeløpet ved kortfristet bestilling, kan ADRIALIN nekte å yte tjenesteservicen. Utover dette kan ADRIALIN si opp avtalene etter purring og fristsetting. Operatøren kan kreve avbestillingsgebyr i henhold til avbestillingsinndelingen under punkt 7.2 hhv. 7.3, forutsatt at det til denne tid ikke forelå en reisemangel som berettiger til opphevelse av reiseavtalen.

#### 4. Reisedokumenter

4.1. Mot betaling av det resterende beløpet eller hele leiesummen får kunden tilsendt voucheren. Denne voucheren leveres til reisebyrået eller vedkommende som har nøkkelen på stedet (resepsjon, forvalter), i hotellet eller i ferieanlegget som bevis på at du er leietaker. Voucheren inneholder en beskrivelse av veien til reisebyrået som er ansvarlig for deg eller til objektet du har leid samt adresser, telefonnummer og innsjekkingstider. Kunden gjøres oppmerksom på at resten av reisedokumentene oversendes først når det komplette beløpet er innbetalt.

4.2. Vennligst meld fra til oss dersom du ikke har mottatt reisedokumentene dine senest 5 dager før reisen skal tiltres. I dette tilfelle vil vi straks oversende dokumentene, forutsatt at reisen er betalt. Dersom du ikke melder fra til oss og ikke reiser fordi du ikke har mottatt reisedokumentene, må vi behandle dette som en reiseavlysning du plikter å betale.

#### 5. Service, priser

5.1. Når det gjelder omfang og hvilken form for service ADRIALIN skal yte innenfor rammen av reiseavtalen, gjelder utelukkende beskrivelsene, bildene og prisopplysningene i katalogen hhv. på de av ADRIALINs Internettsider som gjelder for reisetidsrommet, slik de er lagt til grunn for avtalen og de opplysninger i reisebekreftelsen som tar utgangspunkt i denne avtalen. For tilleggsavtaler som forandrer de avtalemessige tjenesteytelsene er en uttrykkelig skriftlig bekreftelse nødvendig.

5.2. Kommunene krever et enhetsgebyr som beregnes pr. person og dag og kalles "lokal skatt" eller "turistskatt". I objektbeskrivelsen ser du om dette beløpet alt er inkludert i prisen eller om det må betales på feriestedet.

5.3. I beskrivelsene av de enkelte objektene ser du om følgende service og ekstrautgifter er inkludert i prisen: strøm-, vann- og gassforbruk, sengetøy, sluttrensjøring og annen ekstraservice som står oppført som dette.

5.4. Andre ekstraytelser står oppført som sådan og betales på stedet.

5.5. Når du mottar nøkkelen kan det kreves et adekvat beløp (depositum) som sikkerhet for evt. skader. Tilbakebetaling eller motregning skjer når boenheten og inventaret overleveres i korrekt og rengjort stand ved oppholdets slutt.

5.6. Som kunde skal du foreta avsluttende rengjøring i ferieleiligheten eller feriehuset, uavhengig av utleiers sluttrensjøring. Som avsluttende rengjøring regnes å vaske opp og rydde på plass oppvasken, fjerne alt avfall og feie alle rom, slik at leieobjektet er rent når det overleveres.

5.7. I objektbeskrivelsene gjøres det oppmerksom på om det er håndklær i objektet, eller om du å ta med håndklær selv. I noen tilfeller stiller utleier kjøkkenhåndklær til disposisjon, men vi anbefaler prinsipielt å ta med dette selv. Som regel må gjestene også selv ta med toalettpapir (bortsett fra hotellgjester) og oppvask- og vaskemidler.

5.8. Dersom det står ekstrasenger og/eller barnesenger til rådighet, står dette nevnt i de enkelte objektbeskrivelsene. Ønske om ekstra- og barnesenger må meddeles ved bestilling og bekreftes av oss, og dette må også stå oppført på voucheren.

5.9. Om husdyr er tillatt eller ikke, står også i de enkelte objektbeskrivelsene. Et husdyr må alltid meldes på ved bestilling, selv om husdyr er tillatt iht. beskrivelsen. Tillatelsen gjelder prinsipielt kun for ett husdyr. Er husdyr ikke tillatt, betyr dette ikke nødvendigvis at man ikke kan regne med at det er husdyr i ferieanlegget o.l. eller at det ikke tidvis holdes husdyr i det objektet du har bestilt. Er husdyr prinsipielt tillatt, betyr dette ikke automatisk at dyr kan bevege seg fritt over alt. I mange ferieanlegg er hunder for eksempel ikke tillatt i området rundt basseng og på gressplener, ei heller i restauranter o.a. Det kan også være båndtvang. Basseng ved eneboliger er også forbudt område for hunder. Enkelte strandområder eller strandanlegg er stengt for husdyr. På dette punkt må man altså ofte være mobil.

5.10. For spesielle tilbud, f.eks. 14 = 10 eller 7 = 5, ved prosentmessig husleierabatt, ved spesielle aksjoner som f.eks. tidligbestillingsrabatt eller spesialtilbud skal eventuelle varierende tilleggsutgifter betales for hele oppholdstiden. Faller reisetiden for spesialtilbud i to reisetider, legges alltid den lavere uke- hhv. dagprisen til grunn for rabatten.

5.11. Dersom ADRIALIN uttrykkelig på vegne av andre formidler program fra andre reisearrangører eller enkelte ytelser fra andre tilbydere, f.eks. utflukter, flyreiser, leiebil etc., skylder ADRIALIN kun korrekt formidling, ikke selve ytelsen. Inngåelse og oppfyllelse av avtalen retter seg etter de respektive lovfestede bestemmelser og eventuelt etter de enkelte avtalepartners betingelser.

## 6. Endringer i ytelse

6.1. Endringer i eller avvik fra det avtalte innholdet i reiseavtalen som skulle bli nødvendige etter at avtalen er inngått og som vi ikke har fremkalt mot bedre vitende er kun tillatt såfremt endringene og avviket ikke er vesentlig og ikke reduserer den bestilte reises omfang. Eventuelle garantikrav forblir uberørt dersom ytelsene er mangelfulle.

6.2. I tilfelle det foretas graverende endringer av reisen har du de samme rettighetene som nevnt i avsnittet ovenfor. Krav må gjøres gjeldende så snart de vesentlige endringene gjøres kjent.

6.3. ADRIALIN kan foreta endringer av en bestilling (økt antall personer der dette er mulig, forlengelse) til et pristillegg på € 30. Andre endringer av bestillingen behandles på samme måte som en avbestilling.

6.4.1. I løpet av de siste 7 dagene før reisen tiltres kan vi ikke foreta endringer av bestilte reiser. Eventuelle ekstraavgifter som påløper på grunn av bestillingsendringer i løpet av de 3 siste ukene før ankomst, kan kun betales med kredittkort.

6.4.2. Ombestilling av cruisereiser kan kun gjøres inntil 60 dager før reisen begynner. Ombestillingsgebyret er 5 % av bekreftet charterpris. Ved avbestilling for enkeltpersoner (endring av antall reisedeltakere) fom. 3 dager før reisen begynner, må bestilt service (halv- eller helpensjon) betales til fulle også for de avbestilte personene.

## 7. Avbestilling

7.1. Før reisen tiltres kan du til enhver tid avbestille reisen. I din egen interesse må avbestillingen skje skriftlig. Avgjørende for avbestillingen er at avbestillingserklæringen inntreffer hos ADRIALIN.

7.2. Vårt enhetskrav på avbestillingsgebyr for ferieleiligheter, feriehus, gjesterom, cruisereiser, utflukter og mobile hjem er som følger:

- ved avbestilling innen 61. dag før reisen skal tiltres: 20 % av reisens pris
- ved avbestilling f.o.m. 60 dager t.o.m. 35 dager før avreise: 50 % av reisens pris
- ved avbestilling fra 34. til og med 14. dag før reisestart: 70 % av reiseprisen
- ved avbestilling fra 13. til 2. dag før reisestart: 90 % av reiseprisen
- ved senere avbestilling eller dersom reisen ikke tiltres: 100 %

7.3. De generelle avbestillingsgebyrene for hoteller avviker fra dette og er gradert som følger:

- inntil 22 dager før avreise 20 % av reisens pris
- f.o.m. 21 t.o.m. 15 dager før avreise 30 % av reisen pris
- fra dag 14 til dag 8 7 dager før reisestart 45 % av reiseprisen
- fra dag 7 til dag 1 før reisestart 60 % av reiseprisen,
- ved senere avbestilling og ved uteblivelse 100 % av reisens pris.

7.4. Det kan avvikes fra avbestillingsreguleringen dersom du benytter deg av din rett til å finne en som tiltrer reisen i stedet for deg. Forutsetningen for dette er at ADRIALIN som reiseoperatør mottar en forpliktende meddelelse i tide, slik at de nødvendige omdisponeringer kan foretas. En videre forutsetning er at "erstatningsleietakeren" oppfyller de spesielle reisekrav og at lovmessige forskrifter hhv. offentlige anordninger ikke står i veien for dette. Med bekreftelsen av navneendringen foretatt av reiseoperatøren overtar den nye reisende rettighetene og pliktene i reiseavtalen. ADRIALIN krever 30 Euro pr. forløp for utgifter som oppstår i denne forbindelse.

7.5. Som leietaker står det deg fritt å bevise overfor ADRIALIN som reiseoperatør at det ikke er oppstått noen eller kun en vesentlig mindre skade enn det enhetsgebyret som kreves. Et bearbeidingsgebyr på 20% av reiseprisen vil i alle fall holdes tilbake.

## 8. Avbestilling / oppsigelse fra ADRIALINs side

8.1. ADRIALIN kan oppheve reiseavtalen før reisestart eller si opp reiseavtalen etter at reisen har begynt:

a) uten å overholde en frist, dersom den reisende vedvarende forstyrrer gjennomføringen av reisen på tross av formaninger eller dersom vedkommendes opptreden setter andre i fare eller på andre måter strider mot avtalen.

b) uten å overholde en frist dersom force majeure eller en streik det ikke var mulig å forutse ved avtaleinngåelse vanskeliggjør, truer eller innskrenker en gjennomføring av reisen.

Sier ADRIALIN opp reiseavtalen iht. punkt a), blir betalingen for reisen ikke erstattet.

Opphever ADRIALIN avtalen iht. punkt b) før reisestart, blir alle innbetalte beløp omgående tilbakebetalt, videre krav utelukkes uttrykkelig.

Dersom ADRIALIN sier opp avtalen iht. punkt b) etter reisestart, får du tilbakebetalt den delen av prisen som tilsvarer de utgiftene ADRIALIN sparer.

8.2. Dersom det i reiseprogrammet eller i andre dokumenter som er blitt gjenstand for en avtale er fastlagt et minimumsantall reisende, kan ADRIALIN tre tilbake fra reiseavtalen senest den 22. dagen før reisen skal tiltres, dersom dette antallet ikke er nådd. Dersom ADRIALIN trer tilbake fra reisen i et slikt tilfelle, kan kunden kreve å få delta på en annen reise, såfremt ADRIALIN er i stand til å tilby denne reisen på grunnlag av eget tilbud uten at dette fører til høyere pris for kunden. Ellers vil kunden selvsagt omgående få tilbakebetalt de avdrag som er blitt betalt for reisen.

## 9. Utstyr i leieobjektet

9.1. I ferieleilighetene og feriehusene er service og bestikk som regel komplett og nok til det bestilte personantall. Et kjøleskap hører i alle fall med til grunnutstyret og blir derfor ikke

nevnt ekstra i objektbeskrivelsen. Alle andre tekniske husholdningsapparater finnes kun dersom de er utrykkelig nevnt i beskrivelsen.

9.2. Dersom mottak via satellitt eller kabel er mulig, informerer en tekst i sat- eller kabel-TV om dette. Det er allikevel ikke dermed garantert at det også er mulig å motta program på kundens språk.

9.3. Står hagemøbler oppført i beskrivelsen, er det ikke nødvendigvis en hagestol til hver person. Solsenger og parasoll finnes kun dersom de står oppført i objektbeskrivelsen.

9.4. Alle losjier som tilbys er godkjent i henhold til de lokale bestemmelser for innkvartering. Ferieobjekter er generelt utelukkende tenkt til ferieformål, hvilket gir seg utslag i

byggkonstruksjon og møblering. Bad og soverom er ofte mindre og sengene annerledes enn man er vant til. Ting er i overveiende grad hensiktsmessig. De reisende må være klar over at andre land har andre byggforskrifter. Balkong- og trappegelender kan være vesentlig lavere, trappene brattere, vinduer og dører ikke i henhold til den industrinorm man er vant til.

Lydisoleringen i ferieobjektene er heller ikke alltid slik man er vant til, men de tilsvarer de lokale forhold, slik at støyvernet kan være ulikt. Når det gjelder feriehus og ferieleiligheter, bor utleierne ofte i objektet ellers i året, slik at deler av møblementet evt. kan være låst, ettersom innehavernes eiendeler ligger der. Det er allikevel tilstrekkelig oppbevarings- og oppholdsplass for leietakerene.

Den internasjonalt vanlige hotellklassifiseringen med stjerner gir en pekepinn på hotellstandarden og er grunnlagt på de enkelte kategorianførsler i de enkelte landene.

## 10. Leietakers rettigheter og plikter

10.1. Som leietaker har du rett til å benytte hele leieobjektet samt møbler og bruksgjenstander. Du forplikter deg til å behandle leieobjektet og inventaret samt eventuelle fellesinnretninger med størst mulig omhu.

10.2. Du er forpliktet til å erstatte skader som oppstår i løpet av leietiden og som er forvoldt av deg, ditt reisefølge eller dine gjester.

## 11. Personantall

11.1. Det må ikke bo flere personer i leieobjektet enn det antall som står i katalogen og som bekreftes på voucheren (med unntak av et lite barn under 2 år)

11.2. Bor det flere personer enn tillatt i objektet, har utleier rett til å tilbake- eller utvise de overtallige eller å kreve andelsmessig husleie i samt tilleggsutgifter.

## 12. Ankomst- og avreisetider

12.1. Såfremt annet ikke er avtalt, er ankomsttiden mellom kl. 14 og 19 på ankomstdagen. Dersom du ikke kan overholde avtalt ankomsttid, kan vi ikke garantere at du mottas på korrekt måte.

12.2. På avreisedagen må du forlate leieobjektet senest kl. 10 og overlate objektet til utleier hhv. vedkommendes representant.

## 13. Garantiansvar

13.1. Innenfor rammen av den merkantile aktsomhetsplikten har ADRIALIN garantiansvar for

- a) de grundige reiseforberedelsene
- b) omhyggelig valg og kontroll av serviceyter
- c) korrekt beskrivelse av ytelsene som tilbys

d) korrekt overholdelse av serviceytelsene som er fastholdt i reiseavtalen.

13.2. Vi overtar intet ansvar for tidvis forstyrrelse i vann- og/eller energiforsyningen. Vi overtar heller intet ansvar for at innretninger som varmeanlegg, heis, air condition, svømmebasseng osv. alltid er klare til drift.

13.3. ADRIALINs garantiansvar for skader som ikke er personskader er innskrenket til tredobbel reisepris såfremt den reisende ikke har fremkalt en slik skade med hensikt eller ved grov uaktsomhet, eller såfremt ADRIALIN er ansvarlig for en skade som en serviceyter har påført den reisende.

13.4. Erstatningskrav overfor ADRIALIN er innskrenket eller utelukket i den grad internasjonale avtaler eller lovfestede forskrifter (som gjelder for den service en serviceyter har å yte) som er grunnlagt på slike avtaler regulerer at erstatningskrav overfor serviceyter kun kan gjøres gjeldende under bestemte forutsetninger eller innskrenkninger eller er utelukket under bestemte forutsetninger.

13.5. Skulle det eventuelt opptre mangler, er du innenfor rammene av de lovfestede reguleringene forpliktet til å gjøre alt man kan forvente for å bidra til å utbedre disse feilene og minimere eller unngå skader. Dette medfører spesielt forpliktelse til straks å melde fra om reklamasjoner til de lokale servicestedene som står anført i reisedokumentene.

13.6. Kan den reisendes reklamasjoner ikke eller ikke i tilstrekkelig grad utbedres på stedet, skal ADRIALIN informere pr. telefon, faks eller e-post. Er den reisende skyld i at mangler ikke reklameres umiddelbart, bortfaller reiseoperatørens forpliktelser vedr. reduksjons- eller skadeerstatningsplikt.

13.7. Serviceyterne (innehaver, nøkkelforvalter, agentur osv.) innehar ingen reiselederfunksjon og er ingen representanter for ADRIALIN. De har heller ikke myndighet til å anerkjenne krav, eller avgi eller motta rettsbindende erklæringer.

13.8. Krav på grunnlag av at reiseservice ikke har vært gitt i henhold til avtalen kan gjøres gjeldene over for ADRIALIN innen en måned etter at reisen ble avsluttet i henhold til avtalen. Vi anbefaler på det sterkeste å gjøre dette skriftlig. Ditt reisebyrå har ikke myndighet til å ta imot garanti- og erstatningskrav. Forutsetning er at reiseytelsene eller de forventede erstatningsytelser ikke har vært gitt i henhold til avtalen, at det omgående ble meldt fra om manglene og at den nødvendige hjelp ikke ble gitt. Fornings reisen sterkt av mangler, kan du si opp reiseavtalen. Forutsetning er som regel at du har satt en rimelig frist for utbedring fra ADRIALIN og at denne fristen er omme uten resultat.

13.9. Reiseoperatøren kan ikke ta ansvar for opplysninger i stedsbeskrivelsene, ettersom disse ikke er gjenstand for avtalen. Reiseoperatøren har ingen innflytelse på disse beskrivelsene og kan ikke kontrollere at de er korrekte.

13.10. Mellom deg og ADRIALIN gjelder en foreldelsesfrist på ett år etter avtalemessig planlagt reiseslutt.

13.11. Krav overfor ADRIALIN kan ikke overføres til tredjeperson, ektefelle eller slektninger. Det er også utelukket at en tredjeperson i eget navn kan gjøre reisedeltakers krav gjeldende overfor en rettsinstans.

13.12. Skadet bagasje eller forsinket bagasjeutlevering ved flyreiser eller andre transporter skal omgående meldes på stedet og også til ansvarlig transportselskap. Det bør også kreves en skriftlig bekreftelse (f.eks. Lost Report ved flytransport) på dette for å unngå tap av fordringer i henhold til internasjonale avtaler.

## 14. Innreisebestemmelser

14.1. For innreise til Kroatia, Italia, Spania, Frankrike, Østerrike og Tyrkia trenger statsborgere i EU-medlemsland gyldig pass eller identitetskort (ved mindre enn 30 dagers opphold).

14.2. Statsborgere fra land utenfor EU er selv ansvarlige for å overholde alle visum-, vaksine- og tollforskrifter som kreves for reisen. De hefter selv for alle ulemper, spesielt betaling av avbestillingsutgifter, som måtte oppstå dersom disse forskriftene ikke overholdes.

14.3. Mot et gebyr på 20,00 EUR utsteder vi en spesiell bekreftelse som er nødvendig ved søknad om visum. Dette oversendes pr. post.

## 15. Rettsgyldighet og verneting

15.1. Det at enkelte bestemmelser i reiseavtalen gjøres uvirksomme har ikke til følge at hele reiseavtalen gjøres uvirksom.

15.2. Mellom deg og ADRIALIN avtales retten i Forbundsrepublikken Tyskland.

15.3. Kunden kan saksøke reisearrangøren kun på det stedet der denne er registrert.

15.4. Retter reiseoperatøren søksmål mot kunden, er kundens bostedsadresse utslagsgivende. For søksmål mot kunder eller reiseavtalepartnere som er næringsdrivende, juridiske personer innen offentlig rett eller privatrett eller personer med bopel eller fast oppholdssted i utlandet eller med adresse eller oppholdssted ukjent på tidspunktet for søksmålet, avtales reiseoperatørens registreringssted som verneting.

15.5. De ovenstående bestemmelser gjelder ikke

- a) wenn und insoweit sich aus vertraglich nicht dersom og i den grad avtalemessig ufravikelige bestemmelser i internasjonale avtaler som kommer til anvendelse for reiseavtalen mellom kunden og reiseoperatøren fører til at det oppstår noe annet til kundens fordel eller
- b) dersom og i den grad ufravikelige bestemmelser i det EU-medlemslandet kunden tilhører og som kommer til anvendelse for reiseavtalen, er til større fordel for kunden enn de etterfølgende bestemmelsene eller de tilsvarende tyske forskriftene.

Tillegg til de generelle avtalevilkår

Status: 16.03.2010

## Tillegg 1: Cruisereiser på motorseilere i Kroatia

16.1. Alle skip ADRIALIN tilbyr oppfyller kravene i det kroatisk skipsregisteret og andre lovfestede forskrifter angående tilstand og sikkerhetsutstyr. I tilfeller av force majeure som f.eks. havari eller motorskader kan av sikkerhetshensyn reiseruten endres, andre skip tas i bruk eller nærmeste havn anløpes, og det henvises forbyggende til dette. Eventuelle garantikrav i denne forbindelse forblir uberørt.

16.2. Alle reisedeltakere må følge kapteinens instruksjoner og ordensreglene for skipet. I motsatt tilfelle forbeholder kapteinen seg rett til å be gjesten om å forlate skipet. Alle reisedeltakere er også forpliktet til å gi passet sitt til kapteinen den dagen de ankommer skipet.

16.3. Det er ikke tillatt å ta med egne matvarer og drikkevarer om bord, unntatt frukt og bakverk.

16.4. Utgifter for skader på skipsinnretningen dekkes av gjesten og betales til kapteinen.

16.5. Ved reklamasjoner bes du henvende deg til kapteinen.

16.6. Ta med håndklær selv (i kategoriene A og A+ får gjestene 2 håndklær pr. uke). Ekstrahåndklær lånes ut for 3,00 Euro (håndklær) eller 4,00 Euro (strandhåndklær).

## Tillegg 2: Avbestillingsforsikring (AF)

17.1. Ønsker en kunde å inngå en ADRIALIN avbestillingsforsikring (AF), forfaller disse utgiftene til betaling etter at reiseavtalen er inngått.

17.2.1. Dersom du har bestilt varianten Avbestillingsforsikring, gir vi avkall på krav om betaling av avbestillingsgebyr (minus 20 % egenandel) dersom en reisedeltaker ikke kan avforeta reisen på grunn av følgende:

- a) dødsfall, alvorlig ulykke, uventet alvorlig sykdom, svangerskap eller dersom reisedeltakeren får problemer grunnet en nødvendig vaksine;
- b) skader på reisedeltakerens eiendom som følge av brann, naturbegivenheter eller straffbare handlinger utført av en tredjeperson, såfremt skaden er alvorlig eller dersom det er påkrevet at reisedeltakeren er tilstede for å fastslå skadenes omfang;
- c) hvis arbeidsforholdet uventet sies opp fra arbeidsgivers side, såfremt reisedeltaker dermed vil miste arbeidsplassen;
- d) dersom reisedeltakeren trer inn i et nytt arbeidsforhold, såfremt vedkommende var meldt arbeidsløs da reisen ble bestilt og arbeidskontoret har samtykket i reisen;
- e) dersom reisedeltaker uventet innkalles til militærtjeneste, siviltjeneste eller en forpliktende tjenesteutøvelse i denne forbindelse, såfremt dette ikke kan forskyves og reisedeltakeren ikke kan kreve erstatning for avbestillingsgebyret fra en tredjeperson;
- f) gjenopptakelse av prøver/eksamener reisedeltakeren ikke har bestått på en skole eller et universitet, dersom gjenopptakelsen tjener til å forhindre at skoleutdanningen eller studiet forlenges, reisen ble bestilt før den ikke beståtte prøven/eksamen ble avholdt og dato for gjenopptatt prøve faller i den bestilte reisetiden;
- g) dersom reisedeltakers hund, såfremt den også var påmeldt til reisen, utsettes for en alvorlig ulykke, blir akutt alvorlig syk eller ikke tåler den nødvendige vaksinen.

17.2.2. Det samme gjelder for alle medreisende som har bestilt reisen og avbestillingsforsikringen sammen med reisedeltaker.

17.2.3. Grunnene nevnt under a) og b) gjelder også for reisedeltakers eller en likestilt medreisendes pårørende eller vedkommende som steller ikke medreisende mindreårige eller pleietrengende pårørende i stedet for reisedeltaker eller likestilt medreisende. Har mer enn 4 personer bestilt en reise sammen, gjelder avbestillingsforsikringen kun for den reisedeltaker eller medreisende hvis pårørende eller pleiepersoner er berørt.

17.3. Reisedeltaker og alle likestilte medreisende er forpliktet til

- a) omgående å avbestille reisen etter at avbestillingsgrunnen er inntrådt, for slik å holde avbestillingsutgiftene så lave som mulig;
- b) å fremvise en legeattest som bekreftelse på en alvorlig ulykke, akutt alvorlig sykdom, svangerskap og problemer grunnet nødvendig vaksine, bekrefte en psykisk sykdom med attest fra psykiater og bekrefte et dødsfall ved å fremlegge dødsattest. Ved forespørsel må det fremvises legeattest fra spesialist og spørsmålet om reiseudyktighet grunnet alvorlig ulykke eller en uventet alvorlig sykdom må bekreftes med en uttalelse fra medisinsk sakkyndig. Til dette formål må de undersøkende legene fritas fra taushetsplikten;
- c) ved tap av arbeidsplassen skal den skriftlige oppsigelsen fra arbeidsgiver fremvises;
- d) dersom et arbeidsforhold starter skal det fremvises en bekreftelse på at arbeidskontoret har samtykket i den avbestilte reisen;
- e) å unngå alt som kan føre til en unødvendig kostnadsøkning;
- f) å overdra erstatningskrav overfor tredjeperson på høyde med avbestillingsgebyret til tilbyder.

17.4. Krenker en reisedeltaker eller en likestilt medreisende den av disse pliktene, mister avbestillingsforsikringen sin gyldighet. Dette gjelder ikke dersom reisedeltakeren eller den

likestilte medreisende kan bevise at han/hun ikke har handlet med forsett eller grovt uaktsomt. Videre gjelder ikke dette såfremt reisedeltaker eller likestilt medreisende kan bevise at han/hun kun har handlet grovt uaktsomt og pliktskadene ikke har hatt kausal innvirkning på høyden på avbestillingsbeløpet .

17.5. Reisedeltakers eller likestilt medreisendes egenandel beløper seg pr. inntrådt avbestillingsforsikringstilfelle på 20 % av skaden som skal godtgjøres.